

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (78)155

Vol. 1978/0051

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(78) 155 endelig udg.

Bruxelles, den 13. april 1978.

Forslag til
RADETS FORORDNING (EØF)

om åbning, fordeling og forvaltning af fællesskabs-
toldkontingenter for vine fra Jerez, henhørende under
pos. ex 22.05 i den fælles toldtarif, med oprindelse
i Spanien

(forelagt Rådet af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. Ved undertegnelsen af aftalen mellem EØF og Spanien i 1970 forpligtede Fællesskabet sig til ved indførsel i Fællesskabet af bestemte vine med oprindelse i Spanien at indrømme en præferenceordning. For at opfylde denne forpligtelse har Fællesskabet hvert år åbnet følgende fire toldkontingenter til nedsat told:

- Sherry:

- i beholdere på to liter eller derunder,
40.000 hl til FTT-toldsatsen nedsat med 60%
- i beholdere på over to liter,
210.000 hl til FTT-toldsatsen nedsat med 50%

Disse vine er fortsat undergivet bestemmelserne vedrørende den fælles markedsordning for vin og hermed forpligtelsen til, at de respektive referencepriser overholdes efter 1. maj 1978.

2. Imidlertid omfattede denne ordning kun indførsel af vedkommende varer i de seks oprindelige medlemsstater, mens de tre nye medlemsstater anvendte andre ordninger. I overensstemmelse med tiltrædelsesakten er indførsel af disse varer i de nye medlemsstater fra 1. juli 1977 betinget af betaling af told efter den fælles toldtarif.

I denne situation er der grund til at etablere en ensartet indførselsordning i hele Fællesskabet. Man bør derfor forhøje de førnævnte kontingentmængder på en sådan måde, at der tages hensyn til den mængde, der normalt indføres i de nye medlemsstater. Mængden bør derfor forhøjes til henholdsvis 108.000 hl og 685.000 hl for vine fra Jerez.

På grund af de vanskeligheder, der er opstået i forbindelse med fastsættelsen af den referencepris, der principielt skulle have været anvendt fra 1. januar 1978, har Fællesskabet allerede ved forordning (EØF) nr. 3012/77 og

532/78 åbnet fire fællesskabstoldkontingenter. Disse kontingenter dækker perioden fra 1. januar til 30. april 1978 og omfatter i alt 36 000 hl og 228 340 hl.

For at kunne opfylde sine forpligtelser over for Spanien, må Fællesskabet derfor åbne toldkontingenter for de pågældende varer for perioden fra 1. maj til 31. december 1978 på henholdsvis 72 000 hl og 456 660 hl.

Det er formålet med det forslag, der er anført i bilaget.

3. I denne forordning fastsættes, at kontingentmængderne deles i to dele, hvoraf den første fordeles i kvoter mellem medlemsstaterne, og den anden udgør reserven. På grund af manglende statistiske oplysninger for Fællesskabet er de oprindelige kvoter blevet beregnet på grundlag af de seneste statistiske oplysninger vedrørende spanske udførsler i en repræsentativ periode og beregninger, som er udarbejdet af medlemsstaterne.

De spanske oplysninger kan betragtes som en omtrentlig gengivelse af situationen for fællesskabsindførslerne af de omtalte varer.

4. Som følge af de særlige forhold, der gør sig gældende for samhandelen med disse vine, og som iøvrigt er forskellige fra den ene medlemsstat til den anden, er der i bestemmelserne undtagelsesvis ikke fastsat nogen ensartet forvaltning.

Bilag: et forslag til Rådsforordning.

RÅDETS FORORDNING (EØF)

om åbning, fordeling og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for vine fra Jerez, henhørende under pos. ex 22.05 i den fælles toldtarif, med oprindelse i Spanien

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

ud fra følgende betragtninger:

Ved undertegnelsen den 29. juni 1970 af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Spanien (2), er Fællesskabet gået ind på at indrømme en præferentiel toldfordning ved indførsel i Fællesskabet af visse vine med oprindelse i Spanien, særligt vine fra Jerez; for at opfylde denne forpligtelse har Fællesskabet hvert år åbnet to toldkontingenter:

- 40 000 hl til en toldsats på 40 % af toldsatsen i den fælles toldtarif, for vine fra Jerez med oprindelse i Spanien, indført i beholdere, som indeholder højst 2 liter, henhørende under underpositionerne ex 22.05 C III a) 1 og ex 22.05 C IV a) 1, og
- 210 000 hl til en toldsats på 50 % af toldsatsen i den fælles toldtarif, for vine fra Jerez med oprindelse i Spanien, indført i beholdere, som indeholder mere end 2 liter, henhørende under underpositionerne ex 22.05 C III b) 1 og ex 22.05 C IV b) 1;

denne præferenceordning omfattede kun indførsel af de pågældende varer i medlemsstaterne i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning; i overensstemmelse med tiltrædelsesakten er indførsel af disse varer i de tre nye medlemsstater fra den 1. juli 1977 betinget af betaling af told efter den fælles toldtarif; indførselsordningen for disse varer bør være ensartet inden for hele Fællesskabet; de forannevnte kontingentmængder bør derfor forhøjes til henholdsvis 108 000 hl og 685 000 hl;

som følge af særlige forhold, der har gjort sig gældende, har Fællesskabet allerede ved forordning (EØF) nr. 3012/77 (3) og 532/78 (4) åbnet toldkontingenter for i alt henholdsvis 36 000 hl og 228 340 hl for perioden fra 1. januar til 30. april 1978; der bør altså for perioden fra 1. maj og indtil 31. december 1978 åbnes toldkontingenter for ovennævnte vine på henholdsvis 72 000 og 456 660 hl;

(2) EFT nr. L 182 af 16.8.1970, s. 2.

(3) EFT nr. L 355 af 31.12.1977, s. 27.

(4) EFT nr. L 74 af 16.3.1978, s. 1.

som følge af de særlige forhold, der gør sig gældende for produktionen og afsætningen af den pågældende vare, finder indførslen af disse vine for størstedelens vedkommende sted i årets sidste måneder; derfor er de toldkontingenter, der blev åbnet for perioden fra 1. januar til 30. april, ikke fuldstændig opbrugte; der bør altså rent undtagelsesvis tages hensyn til de resterende mængder fra denne periode, for at disse kan udnyttes i løbet af denne forordnings gyldighedsperiode;

disse vine er fortsat underlagt bestemmelserne for den fælles markedsordning for vin; adgangen til fordelen ved disse fællesskabstoldkontingenter skal betinges af forevisning af varecertifikat A.E.1., og af et certifikat for oprindelsesbetegnelse som forekrevet i forordning (EØF) nr. 1120/75 (1);

for vine fra Jerez, der efter 1. maj 1978 indføres til Fællesskabets geografiske område, skal både de gældende referencepriser og bestemmelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 2506/75 af 29. september 1975 om fastsættelse af særlige regler for indførsel af produkter fra vinsektoren med oprindelse i visse tredjelande (2) som definerer referenceprisen franko grænse som referenceprisen med fradrag af den faktisk opkrævede told, overholdes;

der bør navnlig skabes sikkerhed for lige og fortsat adgang for alle Fællesskabets importører til nævnte kontingenter samt anvendelse uden afbrydelse af de satser, der er fastsat for kontingenterne ved enhver indførsel af de pågældende varer i alle medlemsstaterne indtil kontingenterne er opbrugte; et system for udnyttelse af fællesskabstoldkontingenterne på grundlag af en fordeling mellem medlemsstaterne synes at ville respektere de nævnte kontingenteres fællesskabskarakter med hensyn til de ovenfor fremførte principper; for bedst muligt at svare til den faktiske udvikling på markedet for de pågældende varer, skal denne fordeling foretages i forhold til medlemsstaternes behov, der på den ene side beregnes på grundlag af de statistiske oplysninger vedrørende indførsler fra Spanien i en repræsentativ referenceperiode, og på den anden side på grundlag af de økonomiske udsigter for den pågældende kontingentperiode;

(1) EFT nr. L 111 af 30.4.1975, s. 19.

(2) EFT nr. L 256 af 2.10.1975, s. 2.

Fællesskabets foreliggende statistikker giver ingen oplysninger vedrørende Jerez-vine på markederne; dog kan de spanske statistiske oplysninger om udførsler af disse varer til Fællesskabet i løbet af de seneste tre år betragtes som tilnærmevis genspejlende situationen vedrørende fællesskabsindførslerne; på dette grundlag udgør de tilsvarende indførsler i hver medlemsstat i løbet af de seneste tre år, i forhold til indførslerne til Fællesskabet af de pågældende varer fra Spanien, følgende procentdele:

	1974	1975	1976
Vine fra Jerez:			
— i beholdere, der indeholder højst 2 liter:			
Benelux	45,5	49,5	62,5
Danmark	3,7	5,2	5,7
Tyskland	12,1	12,0	13,4
Frankrig	0,4	0,3	0,3
Irland	2,8	1,3	1,0
Italien	4,9	1,4	1,2
Det forenede Kongerige	30,6	30,3	15,8
— i beholdere, der indeholder mere end 2 liter:			
Benelux	25,7	39,9	35,3
Danmark	3,2	2,9	5,1
Tyskland	2,4	2,9	3,4
Frankrig	0,1	0,1	0,1
Irland	1,0	0,7	0,9
Italien	0,0	0,0	0,0
Det forenede Kongerige	67,6	53,5	55,2

under hensyn til disse faktorer og til de forudberegninger, der er forelagt af visse medlemsstater, kan den første procentvise fordeling af de samlede kontingenter tilnærmelsesvis fastsættes således:

	Vine fra Jerez i beholdere, der indeholder	
	højst 2 liter	mere end 2 liter
Benelux	53,61	33,46
Danmark	5,05	3,83
Tyskland	13,20	2,99
Frankrig	0,31	0,03
Irland	2,06	0,78
Italien	2,11	0,01
Det forenede Kongerige	23,66	58,90

for at tage hensyn til udviklingen for så vidt angår indførslerne af de pågældende varer i de forskellige medlemsstater, bør hver af de samlede kontingenter deles i to dele, idet den første del fordeles mellem medlemsstaterne, og den anden del udgør en reserve, der senere skal dække behovet i de medlemsstater, der har opbrugt deres oprindelige kvota; for at yde importørerne i hver medlemsstat en vis sikkerhed, bør den første del af fællesskabskontingenterne fastsættes på et niveau, der i det foreliggende tilfælde kunne ligge på ca. 90 % af hver af de samlede kontingenter;

medlemsstaternes oprindelige kvoter kan, opbruges mere eller mindre hurtigt; for at tage hensyn til dette

og for at undgå enhver afbrydelse, er det vigtigt, at hver medlemsstat, der næsten fuldstændigt har opbrugt en af sine oprindelige kvoter, trækker en supplerende kvota på den tilsvarende reserve; hver medlemsstat skal trække på denne reserve, når hver af dens supplerende kvoter er næsten fuldstændigt opbrugt, og dette så mange gange, som reserven tillader det; de oprindelige kvoter og de supplerende kvoter skal være gyldige indtil slutningen af kontingentsperioden; denne form for forvaltning kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som især skal kunne følge udnyttelsesgraden af de samlede kontingenter og underrette medlemsstaterne herom;

da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxembourg er forenet i og repræsenteres af Den økonomiske union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af de kvoter, der tildeles nævnte økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra 1. maj og indtil 31. december 1978 suspenderes tolden i den fælles toldtarif delvis for de på følgende liste anførte vine fra Jerez med oprindelse i Spanien på det niveau, der er angivet for hver af disse, inden for grænserne af fællesskabskontingenterne:

Pos. i den fælles toldtarif	Varebetegnelse	Afgift pr. RE/hl	Kontingents størrelse (i hl)
ex 22.05 C III a) 1	Vine fra Jerez	5,4	} 72' 000
ex 22.05 C IV a) 1	Vine fra Jerez	5,8	
ex 22.05 C III b) 1	Vine fra Jerez	5,5	} 456 660
ex 22.05 C IV b) 1	Vine fra Jerez	6,0	

2. Protokollen om definition af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, bilagt aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Spanien finder anvendelse.

3. Indførelse af vine fra Jerez med fordel af toldkontingenterne omhandlet i stk. 1 er betinget af forevisning af et varecertifikat A.E. 1 og af et certifikat for oprindelsesbetegnelse, foreskrevet i forordning (EØF) nr. 1120/75, som skal være påtegnet af de spanske toldmyndigheder.

For at vine fra Jerez, der efter 1. maj 1978 indføres til Fællesskabets geografiske område, kan gives adgang til fordelingen af toldkontingenterne, bør endvidere både de gældende referencepriser og priser, der mindst er lig med den referencepris franko grænse, som er fastsat i forordning (EØF) nr. 2506/75 og de deraf følgende gældende retsakter overholdes.

Artikel 2

- De i artikel 1 fastsatte kontingenter deles i to dele.
- Den første del af hvert kontingent fordeles mellem medlemsstaterne; kvoterne gælder indtil 31. december 1978, og udgør nedennævnte mængder:

	Vine fra Jerez, henhørende under position	
	ex 22.05 C III a) 1 og ex 22.05 C IV a) 1	ex 22.05 C III b) 1 og ex 22.05 C IV b) 1
Benelux	34 740	137 520
Danmark	3 270	15 740
Tyskland	8 560	12 290
Frankrig	200	120
Irland	1 330	3 210
Italien	1 370	40
Det forenede Kongerige	15 330	242 030
Total	64 800	411 000

3. De i stk. 2 fastsatte kvoter forhøjes med eventuelle resterende mængder pr. 30. april 1978 af de i medfør af forordning (EØF) nr. 3012/77 og 532/78 tildelte kvoter.

Medlemsstaterne underretter Kommissionen senest den 15. maj 1978 om de eventuelle resterende mængder pr. 30. april 1978 af de kvoter, som de har fået tildelt ved fordelingen af de ved førnævnte forordninger åbnede kontingenter.

4. Den anden del af hvert kontingent, nemlig henholdsvis 7 200 og 45 660 hektoliter, udgør den tilsvarende reserve. Dertil føjes uden hensyntagen til anvendelse af artikel 5 de eventuelle resterende mængder pr. 30. april 1978 af de i medfør af artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3012/77 og 532/78 oprettede reserver.

Artikel 3

1. Såfremt en af en medlemsstats oprindelige kvoter, således som de er fastsat i artikel 2, stk. 2, er udnyttet med op til 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat straks ved meddelelse til Kommissionen, i det omfang reservemængden tillader det, trækning af en anden kvota, på 10 % af den oprindelige kvota, eventuelt afrundet til den højere enhed.

2. Såfremt den anden kvota, der trækkes af en medlemsstat efter at en af dens oprindelige kvoter er opbrugt, er udnyttet med op til 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat på de i stk. fastsatte betingelser trækning af en tredje kvota, på 5 % af den oprindelige kvota, eventuelt afrundet til den højere enhed.

3. Såfremt den tredje kvota, der trækkes af en medlemsstat, efter at en af de to første kvoter er opbrugt, er udnyttet med op til 90 % eller derover, foranstalter denne medlemsstat under samme betingelser trækning af en fjerde kvota, der er lig med den tredje.

Denne fremgangsmåde anvendes analogt, indtil reserven er opbrugt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan en medlemsstat foranstalte trækning af kvoter, der er mindre end fastsat i disse stykker, såfremt der er grund til at antage, at disse ikke opbruges. Denne underretter Kommissionen om grunden til, at den har bestemt sig for, at bringe dette stk. i anvendelse.

lesskabskontingentet, samt om den eventuelle del af deres indledende kvoter, som de tilbagefører til reserven.

Artikel 6

Kommissionen fører regnskab over mængderne af de kvoter, der er åbnet af medlemsstaterne i overensstemmelse med artiklerne 2 og 3 og underretter hver af disse, så snart den har modtaget meddelelserne om reservens udnyttelsesgrad.

Den underretter senest den 20. november 1978 medlemsstaterne om reservemængden, efter at tilbageførslerne er foretaget i henhold til artikel 5.

Den drager omsorg for, at det træk, hvorved reserven opbruges, begrænses til den disponible rest, og med henblik herpå angiver den størrelsen af denne rest til den medlemsstat, der foretager dette sidste træk.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne træffer enhver hensigtsmæssig foranstaltning med henblik på, at åbningen af de supplerende kvoter, som de har trukket i henhold til artikel 3, gør det muligt uden afbrydelse, at foretage afskrivninger på deres sammenlagte andele af fællesskabskontingentet.

2. Medlemsstaterne yder de importører af den pågældende vare, der er etableret på deres område, fri adgang til de kvoter, der tildeles dem.

3. Udnyttelsesgraden af medlemstaternes kvoter konstateres på grundlag af de indførsler af pågældende varer, som forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning.

Artikel 8

På anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler af de pågældende varer, der faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 9

Medlemsstaterne og Kommissionen indgår et snævert samarbejde for at denne forordning overholdes.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft den 1. maj 1978.

Artikel 5

Medlemsstaterne skal senest den 15. november 1978 til reserven tilbageføre den ikke-udnyttede del af den indledende kvota som den 1. november 1978 overstiger 20 % af grundmængden. Den kan tilbageføre en større mængde, såfremt der er grund til at antage, at denne ikke vil blive udnyttet.

Medlemsstaterne underretter senest den 15. november 1978 Kommissionen om de samlede indførsler af de pågældende varer, der er gennemført indtil den 1. november 1978 inklusive og som er afskrevet på fæl-

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand